

SECRET

TO: Chief, SB

FROM: Chief of Station, []

SUBJECT: DMLET
BERISHA Case: Request for Translation
of Decision

REFERENCE: EYBA-2033, 26 February 1968 []

1. Transmitted herewith are three copies of the final decision in the BERISHA case. (We are forwarding three copies of different exposures in the hopes that this will facilitate reading the attachment: the original, supplied to the Station by [] was extremely poor and had to be returned to BERISHA's lawyer.)

2. [] has requested that the Station have the decision -- which is written in Shiptar -- translated because LINGOLD lacks the facilities/funds. He also indicated that it would be desirable to have the translation done by a person familiar with legal terminology, if that is at all possible. [] has an urgent need to have this translation within a couple of weeks; therefore he and the Station would greatly appreciate anything that can be done to expedite this request.

Attachments: h/w
3 copies of decision

Distribution:
Orig. & 2 - Chief, SB
1 - COS, []

SB/YA Action
Answered by: []
Dated: 6 MAY 1968
Filed: EPBS-1066

CS COPY

EYBA-2087

22 April 1968

SECRET

GROUP 1
Excluded from automatic
downgrading and
declassification

SECRET

P. No. 35/67

1968-02-07

IN THE NAME OF THE PEOPLE

The judicial body of the district court in Prizren, consisting of judge Durmish Kojine, as chairman of the body, judge delegate, Inar Goran, and members of the jury: Sheqir Shaqiri, Gjorgjeviq Marku, and Gjavid Kacamaku, as members prosecuting attorney of the judicial body, and ~~prosecuting attorney~~ Katarina Vuco, workers in the court, in the penal case of the accused Destan Berisha- Billusha, "from the village of Billusha, defended by Asan Kryeziu, Pristina lawyer, because of his penal activity of espionage under Article 105, line 2 of the Penal Code and because of penal activity organized against the people and against the state under Article 117, line 2 of the Penal Code, accused by the ^{district} public prosecutor in Prizren, by indictment No. 121/67, dated 16 December 1967, after the holding of the main public trial on 29 and 30 January 1968, in the presence of assistant public prosecutor Vehap Hashani and of the accused and his defense counsel, has, publicly, on 1 February 1968, proclaimed and issued this

JUDGEMENT

I. The accused, DESTAN BERISHA -Billusha, born in the village of Billusha on 31 May 1922, of father Sahi and mother Zema, whose maiden name was Ramedani, now lives in the USA in the state of Massachusetts, in Northampton, Albanian, citizen of the Socialist Federated Republic of Yugoslavia, married, no children, he only knows how to read and write, he did not complete his military service, he has not been sentenced, he has been in prison under investigation [burgun hetuss] since 16 September 1967.

HE IS GUILTY

Since, during 1962 he was a member of the "League of Prizren" in exile, which has its headquarters in New York, in the USA and since, from 27 November 1966, as a member of the Higher Council, he has been active in this hostile

-1- **SECRET**

SECRET

organization which has as its purpose the execution of penal activities stipulated under articles 100 and 101 of the Penal Code and he has ~~xxx~~ been directing his own activity so that he might carry out an attack to separate the Autonomous Province of Kosovo-Metohija from the territory of the RSFJ, in order to achieve an Ethnic Albania; for this purpose, he has been gathering together Albanian emigrants from Yugoslavia who are enemies of our country and organizing them in a struggle against the state and social system of the RSFJ, thus achieving the aims set forth in his program.

Since he has carried on penal activities, organizing against the people and the state under Article 117, line 2 of the Penal Code, for this reason, the court

SENTENCES HIM

To 3 (three) years and 6 (six) months hard labor, which includes the time spent in prison under investigation beginning 16 September 1967.

Two new dinars are to be paid for expenses of the trial in the name of [one word illegible.]

II

In regard to ~~the~~ the accused DEJAN BERISHA-Billusha and under [article] I. of this judgment.

THE INDICTMENT IS REFUSED

After fleeing from our country, he joined the US intelligence service in Italy in 1949; this service is closely connected with the National Committee. While carrying on the mission of this foreign agency, he carried on espionage and sabotage activities in Bari, Italy, together with: Ahmet Kabashi, Beqir Bajgora, Shaqir Kabashi, Hajredin Vuqitrena [?], and Kanuten Aliriza-- all exiles from Yugoslavia. With these he acted in favor

-2- SECRET

SECRET

of the Service against the interests of the NDFJ, to establish bases on the territory of Prizren and Suhareka, mainly, to organize the reaction personally and, if/necessary, to mobilize for the purpose of separating the Autonomous Province of Kosovo and Metohija from the territory of the Socialist Federated Republic of Yugoslavia in order to create an Ethnic Albania and, in order to achieve this aim, he went, in the fall of 1950, together with ^{the} persons mentioned above with the "Mission of the Kossovar^s" group, as a spy, armed and equipped with a supply of firebrands [?], into Yugoslavia, into the village of Billusha near Prizren; he worked secretly several days collecting information of an espionage nature for the purpose of achieving the above-mentioned goal.

[Reasons for ?]

Because of the withdrawal of the indictment for the penal activity of espionage under Article 105, line 2 of the Penal Code, Article 320, Point 3 of the LPP [Law on Penal Procedures ?]

REASONS

district
The/public prosecutor in Prizren, in indictment No. 121/67, dated 16 March 1967, accused the above-mentioned Destan Barisha - Billusha of carrying on the penal activity of espionage under article 105, line 2 of the Penal Code and of carrying on the penal activity of organizing against the people and state under article 117, line 2 of the Penal Code.

During the trial, in his concluding speech, the representative for the prosecution, Vehap Hashani, assistant public prosecutor for the district, withdrew the indictment against the accused for the penal activity of espionage under Article 105, line 2 of the Penal Code but ^{upheld} ~~retracts~~ the indictment for carrying on the penal activity of organizing against the people and the state under Article 117, line 2 of the Penal Code,

-3-
SECRET

SECRET

proceeding that the accused be found guilty of this activity and be sentenced according to the Penal Code.

Examining every piece of evidence separately and everything as a whole, the court has found that:

The accused had a disagreement with Sefer Berzati, of Billusha village; ~~being accused of the fact that~~ the accused shot Berzati with a rifle and Sefer Berzati tried to kill the accused. The accused and Sefer Berzati were put into prison by the government. In 1943, the accused broke out of prison and fled secretly over the mountains of Billusha village.

He remained hidden here until the liberation of the country. He did not want to return at this time so he went to Albania. In Albania, he joined Muharem Bajraktar's group, a reactionary group, and in 1946, the accused left Albania and emigrated to Greece. From Greece, he went to Italy and then he returned to Greece. He left Greece for the US and settled in New York City.

While he was in New York, the "League of Prizren" in Exile organization was founded in 1962 upon the initiative of the Kossovar group living in the New York area, a group which is hostile to our country; the accused was a member of this group at this time.

In November 1967, the Congress of the "League of Prizren" in Exile was held and the accused was invited since he had been secretary of this organization. The accused took part in the work of the Congress of this organization. He was familiar with the aims, program, and statute of this organization which is hostile to our country and with its ~~main~~ political objectives. In addition, the accused agreed to take an important position as a functionary of this organization and became a member of its higher council.

The court verified these facts, partly from the testimony of the accused Destan Beqirah-Billusha and from the contents of the review of the first

-4- SECRET

SECRET

Congress of the "League of Prisoners" in Exile, of 26-27 November 1966.
examination

The accused, Dževanović, in the preliminary ~~trial~~ before the investigating judges of the Prisoners district court, admitted that he became a member of the "League of Prisoners" in Exile in 1962, when this organization was founded and then he learned about the goals of this organization and the actions which it must take in the future. In the main trial, he denied what he had said, saying that he did not tell these things to the investigating judge. He denied these things without any reason since the court disregarded this information since the accused might have been made responsible for this penal activity [?].

There are other proofs of what was said. In the main trial, the accused admitted that he had been invited to take part in the first congress of the "League of Prisoners" in Exile and admitted that he answered the invitation and took part in this congress. He took part and listened to the program, aims, and statute of this organization, whose president was Gjinderšević, who was the enemy of our people and our state during the second world war. Then, during the proceedings of the Congress, the accused heard about the hostile activity of this organization towards our country.

Not only did the accused become a member of this hostile organization but, during this Congress, he agreed to become a member of the Higher Council.

The fact that the accused was a member of the Higher Council of this ~~hostile~~ organization which was hostile to our country is proven not only by the ~~testimony~~ testimony of the accused but also by a photograph and list of members of the Higher Council, including the accused, published in the review of the first congress of the "League of Prisoners" in Exile, held in New York on 26-27 November 1966.

The accused is protected by the fact that he learned that he had become a member of the Higher Council of this organization during the dinner at the

-5- SECRET

SECRET

Liberation Atlantic Hotel, saying that he did not take part in the proceedings of the Congress on the day elections to this council were held. However, nevertheless, the accused agreed to become a member of the Higher Council. Why did he not agree to this for months (?) This means that the accused not only wanted to become a member of this organization which is hostile to our country but also wanted to be a member of its Higher Council.

This organization, of which the accused was a member and a member of the Higher Council, is hostile to our country as one can see by the contents of the review of the first Congress of the "League of Prizren" in Exile on 26-27 November 1900. This hostile organization has gathered together Albanian emigrants from Yugoslavia who are enemies of our people and organized them in the struggle against the social and state system of the RSFJ and directed its activity toward the separation of the Autonomous Provinces of Kosovo and Metohija from the territory of the RSFJ to create an Ethnic Albania "which is seen on the map of the review-- Ethnic Albania".

This organization established all these aims in its plan, program, and state-wide hostile objectives in regard to our country are known by and subscribed to by the accused.

Therefore, these activities of the accused contain all the elements of the penal activity of organizing against the people and state under Article 117, Par. 2 of the Penal Code and of the penal responsibility of the accused for the execution of this penal activity and therefore, the court has found him guilty.

During the handing down of the sentence, the court took into consideration the fact that the accused, in addition to being a member of this organization and knowing about its hostile aims in regard to our state, agreed to take an important position in this organization, and also took into consideration

-6- SECRET

SECRET

the fact that he had not been sentenced up to now, and has a family (?), and, therefore, sentenced him to three years and 6 months of hard labor, for carrying on the penal activity of organizing against the people and the state under Article 117, line 2 of the Penal Code, while finding that with this sentence for the accused, the sentence achieved its aim under Article 3 of the Penal Code and, therefore, the court made its decision according to Article 1 of this judgement.

During the main trial, in his concluding speech, the representative of the indictment (of the prosecution ?) withdrew the indictment against the accused Destan Barisha-Bilusha for the penal activity of espionage under Article 105, line 2 of the Penal Code since the court refused the indictment for this penal activity on the basis of Article 320, point 3 of the LPP, putting this under Article 11 of this judgement.

The decision on expenditures for the penal procedure was made according to Article 71, line 1 of the LPP.

THE PEZEREM DISTRICT COURT, 1 February 1968, P. No. 35/67.

Prosecuting Attorney,

Katarina Vucaj (or Vuçel)

Chairman of the Body

Durmish Kocinaj

JUDICIAL DECISION: The dissatisfied party has the right to appeal this judgement, within 6 days from the day on which this judgement is issued, to the Supreme Court--Prishtina Branch, by means of this court.

-7- SECRET

SECRET

P. No 35/67

DISTRICT COURT

PRIZREN

THE SUPREME COURT OF SERBIA -- PRISTINA BRANCH

PRISTINA

In regard to the judgment of Prizren District Court, P. No. 35/67 of 1 February 1967, within the legal time limit, the defense attorney for the accused Dusan Borisha registers this complaint

COMPLAINT

- 1) because of the basic violations of the regulations for penal procedures;
- 2) because of the violation of the Penal Code;
- 3) because of the hasty and incomplete examination of the actual situation;
- 4) because of the decision in regard to the sentence.

Reasons

By the judgment of the Prizren District Court P. No. 35/67 of 1 February 1967, the accused Dusan Borisha was found guilty of carrying on penal activity, organizing against the people and state, on the basis of Article 117, line 2 of the Penal Code, an activity which is described in detail in the provision [dispozitiv] of the judgment mentioned above.

This judgment is illegal for the following reasons:

1) According to the reasoning of the judgment mentioned above, the court of the first instance did not bring up any decisive facts and this was the major violation of the regulations for penal procedures. These are the decisive facts: The accused is illiterate, self-taught, and, therefore, he reads with great difficulty and can only sign his name. This means that the accused Borisha was not able to read and become acquainted with the

SECRET

SECRET

Statute and Program of the "League of Prizren" in Exile organization. He does not know what "Ethnic Albania" means and he has not been able to learn about and understand the Statute and Program of the above-mentioned organization. Recently, the accused Destan has been working as a cleaning man in a hospital in his place of residence in America and, in this position, he has not been able to have any influence and authority over those who have been the leaders and organizers of the "League of Prizren" in Exile.

In the judgement of the court of the first instance, there is no mention of these facts about which the court was silent.

2) The Penal Code is violated in the above-mentioned judgement, since, in the concrete situation, there was no reason (?) to accuse Destan Berisha of penal activity under Art. 117, line 2 of the Penal Code. In the concrete situation, it wanted to apply the provisions of Article 11, line 2 of the Penal Code since the activity of the organization in question involves social danger to a rather small extent. I would like to emphasize that this organization cannot carry out its program and achieve its aims in these political-military constellations which currently exist in the world. This organization has hostile intentions not only in regard to the RSFJ but also in regard to the Albanian People's Republic. Therefore, in order to carry out the Program and Statute of this organization -- to ^{remove} ~~take~~ Kosovo and Metohija by force from our country and to unite this province with "Ethnic Albania"--it is necessary to have a certain strength (?) so that it will not be necessary to explain the unfulfilled dream of circles which established the above-mentioned organization.

On this occasion, it should be stressed that our state, under these circumstances, regards the problem quite differently from the way it was presented in the judgement under attack. Emphasis should be placed on the case of Dr. Krivoslav Draganovich, a priest from Sarajevo, who had a very

SECRET

important position in the Ante Pavelich government during the time of the occupation and then was the head of the espionage center in Austria while working intensively on an extremely broad and dangerous volume. This priest went to Yugoslavia and was sent (?) to our organs-- now he moves freely in our country. I believe that this attitude was taken in regard to Father Draganovich on the basis of those constellations which we mentioned earlier. If you should compare these two cases, a cleaning man in a hospital is quite different from a doctor of theological sciences like Father Draganovich. There was a court trial in this case and the court was given articles from the daily newspapers: "Vecherniya Novosti", of 11 November 1967, and "Politika", page 10. of 11 November 1967.

In the judgement under attack, there is no mention of these things. The application of the laws in our state should be the same everywhere since our state has the same jurisdiction over all of Yugoslavia.

We believe that the organs of the prosecution in Prizren intended to take penal measures against Destan Berisha for penal activity under Article 105, line 2 of the Penal Code until the final days of the preliminary investigations but Destan ~~was not called~~ was not called for questioning in connection with the crime for which he was later sentenced. Certainly, these organs felt that this activity of Berisha's did not have any bad results. Therefore, Destan Berisha was sentenced for penal activity under Article 117, line 2 of the Penal Code ^{being given} without proper consideration/by the court to the social danger of such activity.

3) The facts which have been mentioned above also show that the judgement of Prizren District Court was handed down on the basis of a completely erroneous examination of the actual situation. ~~Except for~~ ^{Except for} the confession of the accused, which has not been evaluated correctly and advantageously, and

SECRET

SECRET

important position in the Ante Pavelich government during the time of the occupation and then was the head of the espionage center in Austria while working intensively on an extremely broad and dangerous volume. This priest went to Yugoslavia and was sent [?] to our organs-- now he moves freely in our country. I believe that this attitude was taken in regard to Father Draganovich on the basis of those constellations which we mentioned earlier. If you should compare these two cases, a cleaning man in a hospital is quite different from a doctor of theological sciences like Father Draganovich. There was a court trial in this case and the court was given articles from the daily newspapers: "Vecherniya Novosti", of 11 November 1967, and "Politika", page 10. of 11 November 1967.

In the judgement under attack, there is no mention of these things. The application of the laws in our state should be the same everywhere since our state has the same jurisdiction over all of Yugoslavia.

We believe that the organs of the prosecution in Prizren intended to take penal measures against Destan Berisha for penal activity under Article 105, line 2 of the Penal Code until the final days of the preliminary investigations but Destan ~~was not called~~ was not called for questioning in connection with the crime for which he was later sentenced. Certainly, these organs felt that this activity of Berisha's did not have any bad results. Therefore, Destan Berisha was sentenced for penal activity under Article 117, line 2 of the Penal Code ^{being given} without proper consideration by the court to the social danger of such activity.

3) The facts which have been mentioned above also show that the judgement of Prizren District Court was handed down on the basis of a completely erroneous examination of the actual situation. ~~Except for~~ ^{Except for} the confession of the accused, which has not been evaluated correctly and advantageously, and

SECRET

SECRET

the review of the "League of Prizren" in Exile, there are no other facts in this case. It is not allowable for the court to accept the testimony of the accused only on those points where the testimony hurts the accused and not on those points where it is in his favor. Destan said that the organization of the "League of Prizren" was established in 1966 and not in 1962, as was stated in the provision [dispositiv] of the judgement. Destan said that he was not consulted by the other members of the "League of Prizren" when he was proposed as a member of the Higher Council. Destan said that he was informed later, by a participant in this meeting, that his name had been on the list of members proposed and that he protested because he didn't want this job. There was no mention of these things in the judgement under attack.

Therefore, the judgement is based on erroneous and untrue information. For this reason, the judgement of the district court should be abrogated and returned for re-evaluation.

4) The decision to sentence Destan Berisha to hard labor for three years and six months is too severe. The Penal Code stipulates that the sentence for [this ?] crime should be a year of hard labor. The court could find reasons to lessen this sentence by sending the person to prison for several months, or, as in the case of the accused Berisha, to preliminary prison [paraburgim].

The Prizren District Court could do this because of the reasons mentioned above, and especially, because of the hostile activity of a group of Albanian emigres has been developing several thousand kilometers from our country and the danger of their activity is more symbolic than it is real since the ideas of this group do not have the support of all the Albanian people.

Therefore, I propose that the Supreme Court of Serbia-- Pristina Branch, first of all, change the judgement of the court and release Destan from the indictment or give him a much lighter sentence, no more than he had in

-11- SECRET

SECRET

the preliminary prison [paraburgim].

Pristina, 15 March 1968

Attorney for the accused

-12-

SECRET

nr. 3/67

At. to EYBA-2087 22 APR 68

D'EMEA TE POPULLIT

Trupi gjykes i gjyqit të qarkut në Prizren, i për-
bani prej gjyqtarëve Savaqin Kociu, si kryetar trupi, gjyqtarë
si të deleguarë Isak Gorani dhe gjyqtarëve porotnik: S. Ngir
Sheqiri, Gjorajeviq Marku dhe Gjevd Kapanaku, si antarë të tru-
pit gjykes, dhe prokurorët Katarina Vuqes, puntores e gjyqit,
në lëndën penale të shkronjatë Bartan Berishes - Billushes, në a-
kuzën e Billushes, të cilin e ngren Anon Kryeniu-evokat nga vrashti-
me, për shkak të veprës penale të spiunazhit nga bari 105 al. 2
të KP, dhe për veprën penale organizim kundër popullit dhe shite-
tit nga neni 117 e. 2 e KP, i shkronjatë nga prokurori i qarkut
në Prizren, në akt-shkronë Pt. nr. 121/67, të datës 16.III.1967,
mbas mbajtjes së procesit kryesor publik në datën 27, X.I.1968,
me presencën e zotvendit të Prokurorit Vëshap Nishanit, të shkron-
jatë dhe mbrojtës të tij, publikisht në datën 1.II.1968, ka qepell
dhe marrë ket

A K T O J K I A

I. I shkronjatë DORIAN NURIBIA-Billushes, lind në kata-
ndin dillushë në 11. maj 1922 nga i ati Shit dhe e nën Zena,
-e lindur Bamedani, tash jaton në SHBA në shtetin Konequt në
Nyjork Njyter, Shqiptar, nështetues i SHB, i martuar, pa fëmij,
vetëm dia shkrim dhe lexim, shërbimis us-tarak nuk e ka krye, nuk
është i detyrues, gjindet në burgun hetues që nga data 16. shtator
1967.

A S H T P A J T O R

Për shkak se gjat vitit 1962 është bërë antarë i "Kishjes
së Prizrenit" në Margim, e cila e ka qendren në Nyjork të SHBA,
dhe që nga data 27. nentor të vitit 1966 ai antarë i ka fillit ep-
vep vepron në këtë organizatë emigrore, që ka për qëllim të krye
vepre penale të parashikueshme në shtet loo dhe loj të SHB, dhe e
drejton aktivitetin e vet që me sula me e nda kjo lëndë shërbimis
Kecovë dhe Matohis nga territori i SHB, për të e realizuar shërbimis
Shërbimis, me ket qëllim ajo i shërbimis emigrantet shqiptar nga Jug-
allëvijs, që janë armiq të vendit tonë, sta i organizatës në luftë
kundër vendit shtetnor dhe shoqëris të SHB, tue realizuar qëllimet
e parashikueshme në programin e vet.

që ka krye veprën penale - organizim kundër popullit
dhe shtetit në neni 117 al. 2 e KP, dhe për ket arsy gjyqi e

S G J I A O R

Me 3 (tre) vjet dhe 6 (gjysht) muaj burgi të rënd,
në të cilin dënim i llogaritet dhe koha e shërbimis në burgun hetues
proj. datës 16. shtatorit të vitit 1967.

Është përcaktuar shpenzimet e procedurës penale dhe në shtet të përcaktuarit 50. dinarë të rij.

II

Numri të akuzës së DENTAN BELLASHA-BILLASHA si num. I. të dispozitivit të këtij aktgjyqës.

REPUBLIKAT AKTAKUZA

Me shprehjet e artit të parë të Kushtetutit të vitit 1949 kësaj shteti i ynë, në Itali gjat vitit 1949 kësaj shteti i ynë informativ Amerikan, i cili është i lidhur ngushtë me Komitetin Kombëtar dhe tashmë krye detyrat e kësaj agjencie të saj, në Itali në krye krye kësaj shteti të diversioit, dhe shprehjet e bashkë me: Ahmet Kurbani, Beqir Beqiraj, Shqipri Kurbani, Hajredin Veqiraj, dhe Kapiten Aliraj, - të cilët të artit të Jugosllavisë, me këta marr detyra në favor të shtetit kësaj intereset të KSHJ, që në territorin e shtetit dhe Subjektit do të formoi bashkë, gjatë kësaj do të i krijojë personat re-akcionar, dhe në rast të nevojës nevojës me i mobilizues, me qallim për me e nda Krahinën Autonome të Kosovës e detandit nga territori i Republikës Socialiste Federative të Jugosllavisë për me krijë Shqipëria Shteti dhe për realizimin e këtij qallimi, bashkë me personat e përcaktuar me grupin "Misioni i Kosovës" në diversioit i armatosur dhe i pajisur me armë zjarri, në vitet të vitit 1950 kësaj në tokën e Jugosllavisë dhe në fshatin Billushë afër Prizrenit, është fjalë dhe ditë të cilat informate me karakter spiunazhi për realizimin e qallimit të përcaktuar,

për shkak të bashkë me akt-akuzës për veprat penale spiunazhi nga numri 105 al. 2 të KP- numri 320 pikë 3 të LP.

A K T I V I T I

Prokurori i qarkut në Prizren, me aktakuzën Pt. Nr. 121/67, të datës 16.XII.1967, ka akuzuar të përcaktuarin Dentan Bellashë - Billashë, për kryejtje e veprës penale të spiunazhit nga numri 105 al. 2 e KP, dhe për kryejtje e veprës penale orga-nizim kundër popullit dhe shtetit nga numri 117 al. 2 e KP.

Gjatë procesit kryesor, në dhjetor e janar të vitit të fundit të përcaktuarit i aktakuzës Vekaj Hashani, sevendëse i Prokurorit të qarkut, ka bashkë me aktakuzës kundër të akuzuarit për veprat penale spiunazhi nga numri 105 al. 2 të KP, kësaj me numri në akt-akuzës për kryejtje e veprës penale - organizim kundër popullit dhe shtetit nga numri 117 al. 2 të KP, tue propozuar që i akuzuarit për ket veprat të shpallët fajtor dhe të dënohet sipas Kodit penal.

Tue vlerësuar që provat në vend dhe këtu të gjitha të bashkë me qallim ka gjatë:

i akuzuarit për shkak të një moc-merveçitje që ka pasur me referencat, nga katundi Billushë, gjatë kësaj për shkak që gjatë i akuzuarit ka shtet në këtë me përcaktuar dhe "rrethet e kësaj" rast referi ka bashkë me tentativ-vrasje në të akuzuarin, i akuzuarit dhe

Zemri Sejferi nga ana e qeverisë së atëherëshme shyllen në burg. I akuzuar në vitin 1943 them burgin dhe oi i pratinin vira i moshës meqer malat e katundit Billushë.

Kështu riu i ardituar dari në shiritin e vendit, në të cilin kohë përpari nuk detyrohet dhe kalon në shqipëri. Në Shqipëri i bashkohet grupit të Këshillit Rajkretarit, grupit reaktivizues dhe bashkë me ket grup në vitin 1946 i akuzuar e leshon shqipërisë dhe kalon në Burgin në Greqi. Praj Greqisë shkon në Itali dhe prej Italisë përpari kthehet në Greqi, ku prej Greqisë kalon në Shtetet e Bashkuara të Amerikës, dhe vendoset në qytetin Nijork.

Gjat kohës në Nijork, në vitin 1962 me iniciativën e grupit Komunar me bazën në Nijork dhe rrëth, të cilat janë anëtarë të vendit tonë, bëhet themelimi i organizatës "Lidhje e Priarërit" në Burgin, antar i së cilës në këtë kohë bëhet dhe i shpallur.

Në muajin nëntor të vitit 1967, bëhet Kongresi "i Lidhjes së Priarërit" në Burgin, në të cilin thirret dhe i akuzuarit me qendër ishte antarë i kësaj organizate. I akuzuarit marrë pjesë në punën e Kongresit të kësaj organizate. Bëhet me qëllim, programin dhe Statutin e kësaj organizate amigqore ndaj vendit tonë dhe me qëllim politik të së njëjtës. Përveq kësaj i akuzuarit pranon që të zëj edhe një vend në rangun si funksionar i kësaj organizate dhe kështu bëhet antar i Këshillit qror të së njëjtës.

Ket gjendje faktike gjyqi e ka vortetur pjesërisht me pohimin e të akuzuarit Destan Berisha - Billushë, dhe nga përmbajtja e rrejistrit të Kongresit të parë të "Lidhjes së Priarërit" në Burgin, të datës 26-27, nëntor të vitit 1966.

I akuzuarit Destan Berisha, në procedurën përparake për gjykatësit hetues të Gjyqit të qarkut në Priarë, pranon se antar i "Lidhjes së Priarërit" në Burgin është bërë që në vitin 1962, gjë që është e detyrues kur është bërë themelimi i kësaj organizate, ndaj se është njoftuar me qëllim dhe aksionet që kanë të bëjnë me kjo organizat në të ardhmen. Në procedurën kryesore në këtë të themelimit, tash deklaruar se të gjykatësit hetues kanë bërë të kësaj. Këtë të themelimit në procedurën kryesore i bëhet pa kurrfar shprehje, prandaj gjyqi ai të përparë i ka bërë përfundim, për arsyen që i akuzuarit në ket moment mundet me i a qendrë përgjegjësis personale të kryesuesit e kësaj vepre penale.

Kështu kryesues të themelimit është pritur të tjerë i akuzuarit në procedurën kryesore pranon se ka qendër i thirrur me marrë pjesë në Kongresin e parë të "Lidhjes së Priarërit" në Burgin, i pranon se i është përgjegjës thirrjes dhe kështu ka marrë pjesë në ket Kongres. Ka marrë pjesë dhe ka ndëzuar programin, qëllim dhe Statutin e kësaj organizate, kryetar i së cilës është zgjedhur anëtar i njoftuar Gjafer Dava i cili edhe gjat luftës së dytë botërore ka qendër anëtar i popullit dhe artetit tonë. Më tej, gjat punës në Kongresin i akuzuarit ka ndëzuar dhe veprimtarinë amigqore të kësaj organizate ndaj vendit tonë.

I akuzuarit jo vetëm që bëhet antarë i kësaj organizate amigqore, porë në Kongresin e kësaj pranon dhe që të shpallë antar i Këshillit qror.

Faktikisht i akuzuarit bëhet antar i Këshillit qror të

kesaj organizate amigore ndaj vendit ton e verteton jo vetem
përmirësimin e të shkencave por ky vertetohet dhe nga fotografija dhe
listat e kohës që tregojnë se të cilin egniston dhe i akuzuesit e që
shifan nga revista e Kom. rusit të partitë të "lidhjes së Prizrenit"
në margjinat e revistës në qytetin Nj/Jork, datë 26-27. nëndor të
viti 1967.

I akuzuesit mësohet se gjaja ka kuptuar se është ka antar
i kohës që tregojnë se kesaj organizate me rastin e shtrimit të dar-
kes në hotelin Sheraton Atlantic, tue than se me ditën që është ka
gjellja e ketij kohës nuk ka marrë pjesë në punën e Kongresit.
Mirëpo, prop. se prop. i akuzuesit pranon të bahet antar i kohës
që tregojnë, edhe pse ka marrë pjesë në punën e kongresit të demokracisë
Pra, kjo do të thotë se i akuzuesit ka qenë i bashkuar që jo vetem
të bahet antar i kesaj organizate amigore ndaj vendit ton, por
edhe të bahet antar i kohës që tregojnë.

Kjo organizatë, antar i të cilës është ka i akuzuesit dhe
antar i kohës që tregojnë, është amigore ndaj vendit ton e që shi-
fet nga përmbajtja e revistës të Kongresit të partitë të "lidhjes së
Prizrenit" në margjinat të datës 26 deri 27. nëndor 1966. Kjo organi-
zatë amigore ka të mledhjen e emigrantëve shqiptarë nga Jugosllavia
të cilët janë amiq të popullit tonë dhe kështu i organizatë në luftë
kundër vendit shqiptar dhe shqiptarëve të KSPJ, dhe e drejton aktivitetin
e vet që me sula me e mda Krahinën Autonome të Kosovës e bashkohet nga
teritori i KSPJ, për me e krijuar Shqipëria Etnike "që shifet nga
barta e revistës- Shqipëria Etnike".

Të gjitha keto qallime kjo organizatë i ka caktuar me plan,
programin dhe Statutin e vet, me të cilat qallime amigore
ndaj vendit ton është njoftuar dhe pajtuar edhe i akuzuesit.

Pra, me keto veprime të akuzuesit formohet të gjitha
elementet të veprës penale të organizimit kundër popullit dhe
shqiptarëve nën art. 2 të KP, dhe përgjegjësi penale e të
akuzuesit për kryerjen e kesaj veprës penale, dhe për keto gjyqi e
ka shpallur fajtor.

Me rastin e marrjes së dënimit, Gjyqi si antar randuere
ka marrë se i akuzuesit përveç se është antar i kesaj organizate
dhe qoftue me qallime amigore e që njoftues, ndaj shqiptarëve tonë,
i akuzuesit ka pranuar që të bëjë edhe një funksion me randësi në
ket organizatë, kurse si antar lehtësues ka marrë se kështu tash nuk
ka qenë i gjykuar, mardhej i ngarkuar me familje, dhe për keto ka
marrë dënimin me tri vjet dhe 6 muaj burgim të rëndë, për kryerjen
e veprës penale organizimit kundër popullit dhe shqiptarëve nën art. 117
al. 2 të KP, tue gjat se edhe me ket dënim të rëndë ndaj të aku-
zuesit, dënim ka me arrijt qallime e vet nga neni 3 të KP, prandaj
gjyqi ka vendosur shtun me 1, të ketij aktgjykimi.

Gjat procesit kryesor, në dhanjen e gjelbës përfundimtare
përfaqësesi i akt-akuzës e ka tërhequr aktakuzën, kundër të akuzuesit
nëntan Berishës-Millushës, për veprën penale ngjarësi nga
neni 103 al. 2 të KP, prandaj akt-akuzë për ket veprën penale gjyqi
e ka refuzuar, në bazë të nenit 320 pika 3 të LPP, tue vendosur si nen
II të ketij aktgjykimi.

Vendimi mbi shpërndarjen e procedurës penale është marrë
simbas nenit 91, al. 1 të LPP.

Gjyqi i qarkut në Prizren, me l.ii. 1968, nr. 35/67.
Proçesbajtës,
Katerina Vuçaj
Kryetar i tr. pit,
Durrizë Kujtimaj.

liron nga akuzat, ose dest nit tja caktore nji denim shum ma te
lehte e je mo tepër qe ko benë në
parbulgim.

Prishtinë, më 13. mars 1968

Mbrojtësi i t'akuzuarit.

liron nga akuzat, ose dest nit cja
caktore nji denim shum ma te
lehte e je mo tepër qe ko benë në
parbulgim.

Prishtinë, më 15. mars 1968

Mbrojtësi i t'akuzuarit

(signature)

G J Y Q I T E S Q A R K U T

për

P I Z R E E

GJYKIM SUPRAKURTORIAL - DEGA E PIRANIT

P R I S H T I N E

Kundër aktgjyimit të Gjyqit të qarkut në Piranë P.nr. 35/67 prej 1. prori 1968, abrenda afatit lagës, abrojtësi i t'aktuesimit Dostan Berisha - uaktoren këtu

A N K E S E

- 1) për shkak të shkeljeve esenciale të dispozitive të procedurës penale;
- 2) për shkak të shkeljeve të Kodit Penal;
- 3) për shkak të konstatimit gabimisht dhe jo plotësisht të gjendjes faktike;
- 4) për shkak të vendimit mbi denim.

A r s y e t i n

Me aktgjykimin e Gjyqit të qarkut në Piranë P.nr.35/67 prej 1. prori 1968 iaktuesimi Dostan Berisha sht anëtar i Gjyktor për kryemjen e veprës penale: org.nizim kundër popullit dhe shtetit të p r r p e m me nenin 117 nlin. 2 të KP, sig sht e përshkrueme hol ësisht në dispozitivin e aktgjyimit të në të përmendun.

Ky aktgjykim sht i kus shkelës nga këto arsye:

1) Në shtetimin e aktgjyimit të në të përmendun gjyktar e shkelës të porë nuk ka caktë faktet vendimtare, e në këto sht të shkelja esenciale e dispozitive të procedurës penale. Kto ve-te vendimtare janë se i akuzuesi sht nël tet, utolisakt dhe si i tillë vetëdin me lexue dhe te ne shum vëe të shtin, kurme me sharue vetëm din me u nënah rus. i jo gja do të thotë se i akuzuesi berisha nuk ka mujtë me lexue dhe me u njo të me sht tutin dhe Proor min e org.nizitës "Lidhje e Piranit" në shtetin. si nuk din se gja do me the sht fiala "Shqipnija Etnike" e eq sht pak me me sht të e shtit dhe me e kuptue me sht tutin dhe Proor min e org.nizitës të shtitë shtetun.

I akuzuesi beson në kohën e fundit ka qenë shfrytëzues i
nji spital të vendbanimit të tij në Amerikë, e si i tillë nuk ka
najtë me parë kurrfarë influencë dhe autoriteti ndaj tyre që kanë qenë
ndihëse dhe organizues të "Lidhjes së Prilorit" në Shqipëri.

Në aktgjykimin e gjykatës në shkallën e parë është
fjalë mbi këto fakte, ndaj të cilëve gjyqi është kaluar.

2) Në aktgjykimin e shkallës së parë është Kofi Penali,
mbasi në rastin konkret nuk ka parë vend në kushtet beson
për veprën penale nga neni 117 alin. 2 të KP. Në rastin konkret ka
qenë dëshmitar se e shpallur dispozitat e nenit 4 alin. 2 KP, mbasi veprimi
tërija e organizatës në fjalë për qytetërimin shqiptar në masë fare të
vogël. Dhe të theksojë se ajo organizatë progresive dhe qëllimet e
veta nuk mundet me i realizuar në këto kushte politike të shprehura
që ekzistojnë sot në botë. Ajo organizatë të të cilëve qëllimeve jo
vetëm ndaj shtetit por edhe ndaj Republikës Popullore të Shqipërisë.
Prandaj për me njerëz me i realizuar progresin dhe Statutin e saj
organizatës për me shpallur me feroç me shprehur e kërkim ng. shteti ynë
kërkim ng. shteti ynë "Shqipërisë Etnike" duhet të ketë për far
e se që nuk ka nevojë me shprehur ndërmjet e me realizuar në të
qenë që e kanë formuar organizatën e atillë përmendur.

Në këtë rast duhet të theksohet se shteti ynë në rastet e
kësajllë shikon problemin kryesisht ndërmjet e se e që është ba në akt-
gjykimin e atillës. Duhet të theksohet rasti i Dr. Krunolliev Dragan
vicit, priftit nga Sarajevë, i cili ka parë pagita shpallur të r ndërmjet
me në veprimtari e Ante Paveliçit gjatë kohës së okupacionit, e mendoj
ka qenë ndihëse i qendrës të spionazhit në Austri, tue vepruar me
nji intensitet e në vlerë tepër të gjatë të vërejtshme, e ky prift
mbasi ka qenë në Jugosllavi edhe i shprehur org. neve tona sot shpallur
titet liricht në vendin tonë, ndaj se kësi far qëllimit nd. j pop
"draganoviçit" në marrë, bash tue qenë ato konstatime që i kemi
përmendur në fillim, në qoftë se në këto dy raste duhet diçka të krahas
het atëherë-pastresat i spitalit nënt tepër larg prej nji doktovit të
shkencore të cilëve që e ka pop Draganoviçit. Për këto gjana në prokur
sin gjyqësor është ba fjalë dhe gjyqit i është dërguar fletë e gazetave
me thekshme: "Veprimi në shtet", prej 11. shtator 1967, dhe nga
"Politikë" - fq. e 10 prej 11. shtatori 1967.

Në aktgjykimin e atillës prej këtyre gjana nuk ka njeri fjalë
shprehur i ligjeve në shtetin tonë duhet i barabart, mbasi shteti ynë
përkrah juridiksionin unik për shtet Jugosllavinë.

esojat se organet e ndërmjet e ndërmjet e k në
qillim për me marrë masa ndërmjet e ndërmjet e
në pamle nga neni 103 alin. 2 të Kodit Pen. I, mbasi shteti ynë e sht.

fundit të hetimeve bashkë me të tjerë, në mënyrë të përbashkët përfaqëson grupin e emigrantëve shqiptarë në Evropë. Qëndrimi i këtyre grupit të emigrantëve shqiptarë në Evropë, është në përputhje me intereset dhe dëshirat e popullit shqiptar.

3) Faktet që janë përmondës mbi n. 10" njikoheshin tregues se atëgjykimin gjyqësor qëndron në Prizren, është marrë në bashkëpunim të plotë dhe plotësisht të gjendjes faktike. Përveq pohimit të akuzuarit, e cila nuk është qënë krajtësisht e vlefshme, edhe përparë të revistës "Lidhja e Prizrenit" në Shqipëri, kurfar fakto tjetër nuk kanë ekzistuar. Në këtë rast është qënë gjyqi pohimin e t'akuzuarit e prurjen vjetër në ato pikë që e përcjellin t'akuzuarin, e jo edhe në ato pikë që shkojnë në favor të tij. Detyrimi që është bërë në "Lidhjen e Prizrenit" është formosur në vitin 1945, e jo në vitin 1948. Një akt konstatues në të drejtë dhe atëgjykimin, detyrimin në detyrim, që nuk është konstatuar në pak nga antarët tjerë të "Lidhjes së bashkëpunimit bashkëpunimit Prizrenit" kur ka qënë i propozuar për antarë të këtyreve shqiptarëve. Detyrimi është se në vend të qënë i informuar prej një bashkëpunimit të saj shqiptarëve se edhe në punën qënë në lidhje e antarëve që janë të propozuar, edhe se detyrimi për këto kundërveqet që nuk është për ato detyrim. Për këto gjëra në atëgjykimin e atëgjykimin nuk është marrë parasysh.

Prandaj, atëgjykimin në të vërtetë është faktet të gabueshme dhe jo të vërteta. Për këtë shkak duhet atëgjykimin i gjyqësor të qendër të shprehur dhe të kërkimit në rivizimin.

4) Vendimi i bashkëpunimit të bashkëpunimit me burgim të rëndë në gjyqësor prej tre vjet e gjatë merr, - është tepër i rëndë. Në Kodin Penal për faj është paraparë detyrimi edhe për një vjet burgim të rëndë. Gjyqi ka marrë me të gjatë atëgjykimin të kërkimit edhe në lidhje detyrimi me e caktuar me burgim për disa muaj, ose që në vend të të kësaj detyrimi të parashikuar.

Këtë gjë gjyqi i qendër në Prizren ka marrë me e ka për shprehur. Në këtë përmondës, e cila është përmondës se veprimet e bashkëpunimit dhe grupit të emigrantëve shqiptarë është shprehur disa mijë kilometra larg prej vendit të tyre, këtu që rreziku nga veprimet e tyre në tëpër është shprehur se në vend, bashkëpunimit e atëgjykimin nuk kanë mbështetur në grupin popullit shqiptar.

Prandaj, propozimi që gjyqi marrë i bashkëpunimit - joqë në rivizimin të tij në të vërtetë të marrë të bashkëpunimit të bashkëpunimit e bashkëpunimit të bashkëpunimit.

UDIZIMET JURIDIKES: Pala e pa knaqen ka t8 vajt anksee
Kunder ketij aktgjykimi ne aryt pra; 8 ditëve prej ditës së marrjes
së ketij aktgjykimi, Qyteti Suprem-Degët e Prishtinës nëpërmjet
të ketij shteti.

(Signature)

9/-III-68-

A. Rexhepofati 16-III-68